

Standard



NQ 3680-910/2000

Wastewater Treatment — Stand-Alone Wastewater Treatment Systems for Isolated Dwellings



NQ 3680-910/2000

Wastewater Treatment — Stand-Alone Wastewater
Treatment Systems for Isolated Dwellings

*Traitement des eaux usées — Systèmes d'épuration
autonomes pour les résidences isolées*

Descriptors: isolated dwelling, wastewater, wastewater treatment.

ICS: 13.060.30

REQUEST FOR INFORMATION AND PURCHASE

Any request for information or purchase of this document may be sent to the Bureau de normalisation du Québec (BNQ) at 333, rue Franquet, Sainte-Foy (Québec) G1P 4C7
[telephone: (418) 652-2238, ext. 2437 or 1 800 386-5114; fax: (418) 652-2292;
E-mail: bnqinfo@bnq.qc.ca; Web Site: www.bnq.qc.ca].

REVISION OF BNQ DOCUMENTS

Collaboration from BNQ document users is essential in keeping them up to date. Therefore, any suggestion aimed at improving their contents will be appreciated. We ask you to send us your suggestions or comments on the form which can be found at the end of this document.

FIRST EDITION — 2000-06-16

This document is published in both French and English. In case of incompatibility, the French version prevails.

The electronic or printed version of this document is for personal use only. Distribution to third parties, partners or clients, as well as saving, distribution or use on a computer network is forbidden without written agreement from the BNQ.

Only purchasers duly registered with BNQ Customer Service will receive document updates. Notifications and the catalogue may be consulted at all times on the BNQ Web site [www.bnq.qc.ca] to verify if a more recent version of a document exists or if amendments or errata have been published.

If a registered purchaser wishes to continue to receive updates, the purchaser must inform BNQ Customer Service of any change of address as soon as possible.

© BNQ, 2000

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this document may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilming, without written permission from BNQ.

NOTICE**REGULATIONS RESPECTING WASTEWATER TREATMENT**

Regulatory authorities shall be consulted to determine whether or not the product complies with regulations in force.

The following is a non-exhaustive list namely of Québec regulations that may apply to the wastewater treatment coming from a community or a residence:

- *Environment Quality Act* [RSQ, c.Q-2] (Loi sur la qualité de l'environnement [LRQ, c. Q-2]) and *Regulation respecting the application of the Environment Quality Act* (Règlement relatif à l'administration de la Loi sur la qualité de l'environnement) [RRQ, c. Q-2, r.1];
- *Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwelling*. (Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées provenant des résidences isolées) [RRQ, c. Q-2, r.8].

FOREWORD

This document has been prepared by the Standards-Writing Committee on stand-alone wastewater treatment systems for isolated dwellings, whose members were:

DEMERS, Donald	COMBEQ
DEMERS, Jean-Jacques	Oxyde H ₂ O Canada inc.
DI FRUSCIA, Tony	Ministère des Affaires municipales et de la Métropole du Québec — Direction des infrastructures
DUCHARME, Robert	Réseau Environnement (Groupe Teknika)
GAGNON, Roger	Ministère de l'Environnement du Québec — Direction régionale de l'Estrée
GALARNEAU, Claude	Le Roseau épurateur inc.
LESSARD, Paul	Université Laval — Département de génie civil
MORENCY, Jacques	Société d'habitation du Québec
OUELLET, Henri	Premier Tech — Division Environnement
ROY, Christiane	Option Environnement
TÉTREAUULT, Robert.	Ministère de l'Environnement du Québec — Direction des politiques du secteur municipal
VÉZINA, Christian	Bioflo inc.
AUDET, Clément (coordinator)	Bureau de normalisation du Québec



Test methods in annexes A and B were developed by a sub-committee, whose members were:

BÉLANGER, Marie-Christine	Option Environnement
DUCHARME, Robert	Réseau Environnement (Groupe Teknika)
LESSARD, Paul	Université Laval — Département de génie civil
TALBOT, Pierre	Premier Tech — Division Environnement
TÉTREAUULT, Robert	Ministère de l'Environnement du Québec — Direction des politiques du secteur municipal
TREMBLAY, Marie-Louise	Purflo inc. (Bioflo inc.)
AUDET, Clément (coordinator)	Bureau de normalisation du Québec

CONTENTS

	Page
1 PURPOSE	1
2 SCOPE	1
3 REFERENCES	1
4 DEFINITIONS	2
4.1 TERMS	2
4.2 ABBREVIATIONS	4
5 CLASSIFICATION	4
6 GENERAL REQUIREMENTS	4
6.1 MATERIALS	4
6.2 DESIGN AND MANUFACTURING	5
6.2.1 Exposure	5
6.2.2 Access and Maintenance	5
6.2.3 Sampling	5
6.2.4 Inlet Pipe	5
6.2.5 Failure Warning	5
6.2.6 Mechanical Components	5
6.2.7 Electrical Components	6
6.2.8 Structural Integrity	6
6.2.9 By-Pass Line	6
7 SPECIFIC REQUIREMENTS	6



8	TEST METHODS	6
8.1	PERFORMANCE TESTING OF STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEMS	7
8.2	RELIABILITY AND PERFORMANCE OF STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEMS	7
9	DOCUMENTATION ON THE STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEM	7
9.1	OWNER'S MANUAL	7
9.2	ADDITIONAL INFORMATION FOR INSTALLATION, USE, MAINTENANCE, TROUBLE-SHOOTING AND REPAIR OF THE STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEM	8
10	MARKING	9
	TABLE 1 — PERFORMANCE OF STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEMS APPLICABLE FOR TESTS IN ANNEX A	11
	TABLE 2 — PERFORMANCE OF STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEMS APPLICABLE FOR TESTS IN ANNEX B	12
	ANNEX A — TEST METHOD TO DETERMINE PERFORMANCE OF STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEM UNDER CONTROLLED CONDITIONS	13
	ANNEX B — TEST METHOD TO DETERMINE RELIABILITY AND PERFORMANCE OF STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEM UNDER CONTROLLED CONDITIONS	16
	ANNEX C — REAGENTS ADDED TO WASTEWATER OR PARTIALLY TREATED WASTEWATER IN AN STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEM	21
	TABLE C.1 — LIST OF REAGENTS	21
	ANNEX D — HARDINESS ZONES IN QUÉBEC	22

WASTEWATER TREATMENT — STAND-ALONE WASTEWATER TREATMENT SYSTEMS FOR ISOLATED DWELLINGS

1 PURPOSE

The purpose of this standard is to establish the performance of stand-alone wastewater treatment systems used to treat wastewater from isolated dwellings and to specify test methods for verifying compliance of this performance in relation to requirements established by regulatory authorities.

2 SCOPE

This standard applies to stand-alone wastewater systems used to treat wastewater from an isolated dwelling.

3 REFERENCES

The documents listed below, to which this text refers, are complementary to this standard.

- 3.1 Bureau de normalisation du Québec (BNQ), Parc technologique du Québec métropolitain, 333, rue Franquet, Sainte-Foy (Québec) G1P 4C7

NQ 3680-905/1998

Fosses septiques préfabriquées pour usage résidentiel — Caractéristiques dimensionnelles et physiques.

- 3.2 Canadian Standards Association (CSA), 178 Rexdale Boulevard, Toronto, Ontario M9W 1R3

CSA-C22.1-94
(17th edition)

Canadian Electrical Code — Part I: Safety Standard for Electrical Installations.

(Code canadien de l'électricité — Première partie : Norme de sécurité relative aux installations électriques.)

CAN/CSA-C22.2
No. 0-M91

Canadian Electrical Code — Part II: General Requirements.

(Code canadien de l'électricité — Deuxième partie : Exigences générales.)